

# Rapport d'activité

Exercice 2015



**Chambre de commerce Franco-Norvégienne**

**Fransk-Norsk Handelskammer**

## Nos membres de soutien à Oslo



## Nos membres associés à Paris



# Sommaire

<b>2015 en chiffres</b>	<b>4</b>
<b>Organisation</b>	<b>5</b>
Conseil d'Administration	5
Moyens	5
<b>Activités</b>	<b>6</b>
Publications	6
Services aux entreprises	7
Membres	8
Outil CRM	9
Assemblée Générale	10
<b>Conclusions, perspectives</b>	<b>11</b>

# 2015 en chiffres



23 nouveaux membres

21 membres de soutien

4 entreprises hébergées dans nos locaux

170 entreprises françaises conseillées

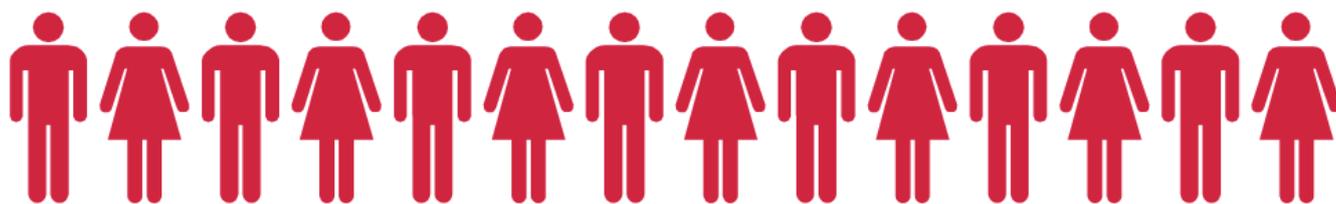


11 journées  
d'information Norvège  
animées en France

1 opération collective  
avec le cluster Subsea  
Valley



# ORGANISATION



## COMITÉ D'OSLO DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

Le Comité d'Oslo du Conseil d'Administration s'est réuni deux fois en 2015, les 4 mars et 11 novembre.

Lors de l'Assemblée Générale 2015, M. Paul-François Gauvin a été réélu Président de la CCFN, M. Sindre Walderhaug Vice-Président et Mme Anne Aftret Trésorière du bureau d'Oslo.



M. Paul-François Gauvin  
Président

Scatec Solar France



M. Sindre Walderhaug  
Vice-Président

GRAM, HAMBRO & GARMAN  
Advokatfirma AS



Mme Anne Aftret  
Trésorière

Bureau Veritas

## MOYENS

### PERSONNEL

Le personnel fixe du bureau d'Oslo de la CCFN a été composé de 3 personnes en 2015 ; le directeur, un chef de projet, une responsable administrative. Un VIE a rejoint l'équipe depuis mars 2014. La mission principale du VIE est de participer activement au développement, au traitement et à la promotion des Services d'Appui aux Entreprises. Un stagiaire a été recruté pour assister l'équipe.

### LOCAUX

Le bureau d'Oslo de la CCFN a ses bureaux à Oscarsgate 27 depuis janvier 2013. Le bureau d'Oslo de la CCFN a occupé 3 bureaux et a sous-loué des postes de travail à des entreprises françaises souhaitant s'implanter en Norvège.



### EQUIPEMENTS

Au courant de l'année 2015, quelques investissements en équipement, notamment informatique, ont été réalisés par le bureau d'Oslo tout en respectant le cadre budgétaire.

# ACTIVITÉS

## PUBLICATIONS

### KONTAKT

Le bureau d'Oslo de la CCFN, en coopération avec le bureau de Paris, a publié en 2015 deux numéros de son magazine KONTAKT.



### FRANCE NORWAY EXPRESS

Il a également publié deux Newsletters France Norway Express. L'objectif de ce nouvel outil de communication réalisé en anglais est de toucher un public plus large.



### ANNUAIRE DES MEMBRES

CHAMBRE DE COMMERCE FRANCO-NORVÉGIENNE  
FRANSK-NORSK HANDELSKAMMER



Annuaire des Membres  
Medlemskatalog  
2014 - 2015

[www.ccfn.no](http://www.ccfn.no)

### RÉSEAUX SOCIAUX

Nous avons en 2015 investi beaucoup de temps pour développer notre site Internet et notre présence sur les réseaux sociaux : LinkedIn (602 followers), Twitter (417 followers) et Facebook (516 followers).



## SERVICES AUX ENTREPRISES

Pour rappel le bureau d'Oslo de la CCFN a créé courant 2009 une filiale commerciale de l'association Fransk-Norsk Handelskammer, nommée CCFN Services AS. Cette filiale intègre désormais tous les services d'appui aux entreprises anciennement proposés par la CCFN.

Au cours de l'année 2015, **170 entreprises françaises** ont été conseillées. 52 d'entre elles ont fait l'objet d'un accompagnement dans le cadre de notre gamme de services aux entreprises : mise en place de circuits de distribution, hébergement, coaching, gestion salariale (7 dossiers), représentation TVA (5 dossiers)...

**8 évènements** organisés en 2015 dont la **Journée Franco-Norvégienne sur le thème de l'Ocean Industry**, incluant pour la première fois l'organisation de **2 workshops parallèles** l'après-midi, rassemblant **40 experts** du thème Ocean Industry pour plancher sur les opportunités de coopération bilatérale. Ces workshops nous ont permis de définir les axes prioritaires à développer en 2016 et le lancement d'un comité CCFN Blue Growth.

Afin de promouvoir les opportunités d'affaires du marché norvégien, l'équipe de la CCFN a animé en 2015 **1 journée d'implantation et 11 Journées d'information en France** (conférences suivies de rendez-vous BtoB), en collaboration avec les Chambres de Commerce et d'Industrie françaises suivantes :

- CCI Paris - Île de France x4
- CCI Dunkerque
- CCI Lyon
- CCI Nantes
- CCI Pau
- CCI Niort
- CCI Grenoble

**+13 entreprises conseillées en accompagnement individuel.**

Afin de répondre à un besoin identifié et de compléter sa gamme d'aide à l'implantation, le bureau d'Oslo a continué de développer en 2015 son **service d'incubateur d'entreprises**. 3 entreprises ont profité de ces services en 2015 :

- 1 VIE représentant un groupement de PME du secteur Oil & Gas du Nord de la France (OG2S), en coopération avec CCI International Nord de France,
- un VIE représentant une forge (Union des Forgerons)
- deux VIE dans le secteur de la géophysique (Estimages).

## A French-Norwegian Chamber of Commerce Success Story

"We decided to develop our business in Norway in 2013. We got in touch with the French-Norwegian Chamber of Commerce (FNCC), which has offered to host a V.I.E. in their premises for a year. Thanks to the FNCC and the services they offer, we were able to focus on the development of our offer and the search of new partners. In 2015, we have climbed another step and created a subsidiary (still with the help of the FNCC, which offers a complete package of administrative, legal, fiscal, and HR solutions). Today, Estimages Norge AS works with around ten key account clients, and is expecting a strong growth (with a turnover over 500 000 euros for the first year)"

Estimages is a French company providing advanced geostatistical solutions for the Oil&Gas industry.



Thibaut Heimermann  
Marketing and Innovation Director  
Estimages France



Ivan Van Bever  
Geoscientist - North Europe Area Manager  
Estimages Norge



## MEMBRES

### MEMBRES

Le nombre des adhérents était de **232 membres** à fin 2015 (y compris Young Chamber Club) dont 21 membres de soutien.

**23 nouveaux membres** ont été recrutés pendant l'année (15 entreprises + 8 membres privés). Les cotisations ont été légèrement relevées en 2015.

Le groupe des membres de soutien comprenait en 2015 les 21 sociétés suivantes :



Airbus  
Air France KLM  
BI Norwegian Business School  
BNP Paribas  
Brækhus Dege  
Bureau Veritas Norway  
Capgemini Consulting Norge  
Citroen Norge  
DCNS  
Eutelsat  
Engie E&P Norge  
GE Energy  
L'Oréal Norge  
Peugeot Norge  
Schjødt Advokatfirma  
Schneider Electric Norge  
Simonsen Vogt Wiig  
Statoil  
Sopra Steria  
Technip Norge  
Total E&P Norge

AIRBUS  
GROUP

AIRFRANCE  
KLM

BI

BNP PARIBAS

BD  
BRÆKHUS DEGE  
ADVOKATFIRMA ANS

BUREAU  
VERITAS

Capgemini Consulting

CITROËN

DCNS

ENGIE

eutelsat  
COMMUNICATIONS

GE Energy  
Power Conversion

L'ORÉAL  
PARIS

PEUGEOT

SCHJØDT

Schneider  
Electric

simonsen  
vogtwiig

Statoil

sopra steria

Technip

TOTAL

## ACTIVITÉS MEMBRES

L'année 2015 a été riche en événements ; la CCFN a ainsi proposé à ses membres les 15 activités suivantes :

- 3 février **Breakfast Meeting** « Economic Outlook 2015 »
- 15-16 avril Salon **Subsea Valley** : pavillon France en coopération avec Business France
- 23 avril Dîner des **Membres de Soutien** à la Résidence de France
- 20 mai Lancement des Business Lunsj
- 28 mai France-Norway **Oil&Gas Technology Day**
- 29 mai Assemblée Générale à Paris
- 7 Juin: Journée UFEN & CCFN à Frognerparken
- 17-18 juin **Salon international** de l'aéronautique et de l'espace
- 26 août Sommerfest
- 10 sept. Business Lunsj nr.2
- 1 octobre Participation au **Forum International CCI** à Nantes
- 14 octobre **Journée- Franco-Norvégienne 2015**  
Conférence "Ocean Industry"  
Dans les locaux de BI NORwegian Business School (env. 100 participants)  
Lunch et dégustation de **produits français** (Sebastienbruno, O&Co, Åpent Bakeri)  
Rencontres d'affaires  
**Dîner de Gala et remise du Fransk-Norsk Trophée 2015** à ENGIE E&P Norge AS (170 pers.), au Grand Hotel
- 15 octobre Signature Convention Business France
- 23-27 nov. Participation au Forum « **Faites de l'international** en Ile de France »
- 2 déc. **Pôt de Noël**, à la Résidence de France  
(en coopération avec Business France et Atout France)

## ACTIVITÉS DU YOUNG CHAMBER CLUB OSLO (YCCO) :

Un **After Work** par mois,

Un "**Start-up séminaire**" : le 9 décembre, le YCCO a accueilli dans les locaux de la CCFN Bertrand Maugain de eZ Systems et Camille Prunier de Pnkt Web. Le séminaire a été suivi d'un débat et d'un pot de Noël.

Environ 180 entreprises norvégiennes et françaises s'étaient réunies à Paris, le 28 mai 2015, pour une conférence sur les opérations marines et les systèmes sous-marins dans le secteur offshore, coorganisée avec INTSOK (organisation des partenaires norvégiens du secteur du pétrole et du gaz) et le GEP-AFTP.

La conférence a permis de mettre en lumière les défis et opportunités dans ce secteur ainsi que les solutions proposées par les entreprises pour contribuer à une production plus propre. Le Directeur général du ministère norvégien du Pétrole et de l'Energie, Mme Tone Skogen, a souligné le rôle du développement technologique et de l'innovation ainsi que des partenariats internationaux pour le succès de cette industrie. L'industrie parapétrolière

et paragonnière offshore norvégienne est aujourd'hui la deuxième industrie exportatrice norvégienne après le pétrole et le gaz, avec 1250 entreprises, dont 40 % des revenus proviennent des opérations internationales.

La conférence, qui était ouvert par S. E. Monsieur l'Ambassadeur Rolf Einar Fife, fut l'occasion de rencontres entre entreprises norvégiennes et françaises pour échanger et explorer des possibilités de collaboration dans un secteur qui représente de grandes opportunités pour le développement de technologies nouvelles et de partenariats entre la France et la Norvège.

(Source: Norvege.no)



15 ÉVÈNEMENTS EN 2015



## COMITÉS CCFN

En 2015 nous avons lancé **3 comités** permettant de bénéficier de l'expertise d'une sélection d'administrateurs et membres de la CCFN pour améliorer nos prestations.



### • Lancement du comité sectoriel Oil & Gas de la CCFN

Membres du comité : Hedda Felin, *VP Safety, Sustainability, Compliance* et Olivier Cause, *Senior Analyst - Statoil*, Kristine Holm, *External Affairs Manager - Total*, Hervé Valla, *CTO - Aker Solutions*, Oddbjørn Nupen, *Director Sales and Business Development - Technip*, Nicolas Descazard, *Key Account Manager - Schneider Electric*, Eva Fagernes, *Head of Supply Chain Management - Engie*, Nicolas Marchal, *Technical Center Manager - Bureau Veritas*.



Nous avons lancé le 6 septembre 2015 un comité Oil & Gas de la CCFN regroupant les administrateurs de la CCFN spécialistes du secteur.

3 réunions de ce comité ont été organisées en 2015 permettant à l'administration de la CCFN d'être **plus au fait de l'actualité du secteur**, des axes prioritaires en terme de coopération bilatérale et bénéficier de recommandations d'experts sur l'organisation d'événements/projets par la CCFN sur ce secteur.

### • Comité Communication

Membres du comité : Sophie Rolfsen, *PR Manager - L'Oreal*, Helle Hobbelhagen, *Représentant le Young Chamber Club*, Natalie Wintermark, *Head of Training Services - ABB*, Kéa Ostovany, *Managing Director - Inspiring Culture*



Objectif : **améliorer la stratégie et les outils de communication externe** de la CCFN. Ce comité a notamment permis de lancer la Newsletter France-Norway Express 2015.

### • Comité Événementiel :

Membres du comité : Ellen Heggelund, *Programme Manager - BI*, Norwegian Business School et Michael Merolli, *CEO - Pernod Ricard Norway*.



Objectif : **améliorer la programmation événementielle** proposée par la CCFN. Ce comité a notamment permis de lancer le concept « Les business Lunsj » en 2015.

## NOUVEL OUTIL CRM

Après avoir utilisé un outil CRM « opensource » SugarCRM entre 2007 et 2015, la CCFN a choisi d'investir dans le nouvel outil CRM développé par Eudonet et CCI France International pour les CCIFI. Le projet a duré plusieurs mois et le nouvel outil CRM a été mis en place en novembre 2015. L'équipe de la CCFN a suivi une formation à Oslo.

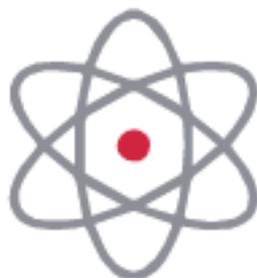


## ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La 96ème Assemblée Générale ordinaire a eu lieu à Paris, le 29 juin 2015, sous la présidence de Paul-François Gauvin. Les rapports d'activités et les comptes des Bureaux d'Oslo et de Paris pour l'exercice 2014 y ont été approuvés. En marge de l'assemblée générale un programme de visites du showroom innovation de Schneider Electric et de l'IFP EN a été organisé. Un diner dégustation chez Fauchon a clôturé la journée.



# CONCLUSIONS, PERSPECTIVES



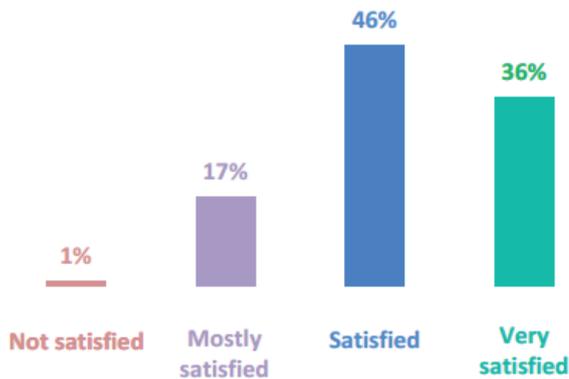
L'année 2015 a été marquée par un niveau d'activité d'appui aux entreprises extrêmement soutenu et malgré la conjoncture défavorable, les actions structurelles et projets initiés en 2015 nous permettent d'être positifs sur l'évolution et la qualité des prestations proposées.

Le comité de travail et le conseil d'administration ont planché au second semestre sur les axes prioritaires de développement du bureau d'Oslo de la CCFN. Une stratégie et un plan d'action destiné à **mieux adapter nos Services d'Appui aux Entreprises** aux besoins des entreprises sur le marché norvégien en fonction de l'écosystème dans lequel nous évoluons et nos avantages comparatifs ont été validés par le conseil d'administration de novembre 2015. Ces axes seront présentés lors de l'Assemblée Générale 2016 à Oslo.

Les excellents retours reçus sur le questionnaire de satisfaction envoyé à notre réseau en décembre 2015 nous confortent sur la pertinence et la qualité des actions entreprises et nous motivent à faire encore mieux à l'avenir.

**89%** of the members would recommend a business contact to become a member of the CCFN

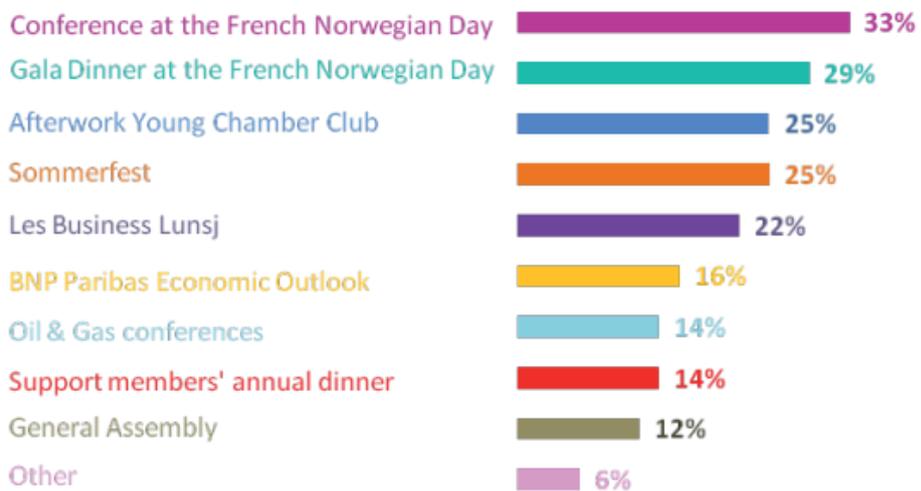
**82%** of the members are satisfied with their membership



*Satisfaction of the CCFN events according to different points*

**94%** are satisfied with the speakers quality  
**94%** are satisfied with the themes relevance  
**85%** are satisfied with the possibility of networking

The events frequented by the CCFN members in 2015 are the following:



They would like to participate to events on the following themes:



Nous contacter :

Norvège

Oscarsgate 27  
0352 Oslo  
Tel : +47 22 42 57 00  
Fax : +47 22 42 76 13  
ccfn@ccfn.no

France

CCFN c/o UCCIFE  
avenue de la Grande Armée  
CS 50071, 75858 Paris Cedex 17  
Tel : +33 1 40 69 37 95  
Fax : +33 1 40 69 37 83  
paris@ccfn.no